

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 21 JANVIER 1948.

Proposition de loi accordant une pension à la famille de certains membres du Parlement tués par l'ennemi.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 30 décembre 1947, MM. Catteau et consorts ont déposé sur le bureau du Sénat une proposition de loi accordant une pension à M^{lle} Janson, fille de M. Paul -Emile Janson et à M^{me} Thijs, veuve de M. Arthur Vanderpoorten.

Les sentiments qui ont animé les auteurs de cette proposition sont assurément partagés par l'unanimité des membres de la Haute Assemblée.

Des démarches ayant, dans l'entretemps, été entreprises en vue de la proposition de dispositions analogues en faveur des veuves de plusieurs autres parlementaires, morts à l'ennemi, certains encore dans la fleur de l'âge et dans le développement de leur lutte active contre l'occupant, il paraît conforme au sentiment des auteurs de la proposition du 30 décembre, de comprendre, dans un même instrument législatif, la réalisation des obligations incombant au Parlement envers les proches de tous ceux de ses membres qui ont perdu la vie dans les mêmes circonstances tragiques.

Un pareil règlement d'ensemble sera aussi conforme, assurément, à l'état d'esprit dont ont été animés tous ces grands serviteurs du pays, au moment où ils ont fait le sacrifice de leur vie.

J. TAILLARD.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 21 JANUARI 1948.

Wetsvoorstel tot verlening van een pensioen aan de familie van zekere door de vijand gedode Parlementsleden.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op 30 December 1947 diende de h. Catteau c.s. bij de Senaat een wetsvoorstel in tot verlening van een pensioen aan Mej. Janson, dochter van de h. Paul -Emile Janson en aan Mevr. Thijs, weduwe van de h. Arthur Vanderpoorten.

Alle leden van de Hoge Vergadering delen ongetwijfeld in de gevoelens, welke de indieners van dat voorstel bezielde.

Daar er inmiddels stappen gedaan zijn om gelijkwaardige maatregelen voor te stellen ten gunste van de weduwen van nog enkele andere parlementsleden, die door de vijand gedood werden, sommigen in de bloei der jaren en midden in hun werkdadige strijd tegen de bezetter, schijnt het overeen te komen met de gevoelens van de indieners van het voorstel van 30 December, dat in eenzelfde wettelijke akte volstaan wordt aan de verplichtingen, die het Parlement heeft jegens de naastbestaanden van al zijn leden, die in dezelfde tragische omstandigheden het leven verloren.

Zulk een algemene regeling zal zeker ook wel stroken met de geest, welke al die grote dienaren van het land bezielde, toen zij hun leven ten offer brachten.

Proposition de loi accordant une pension à la famille de certains membres du Parlement tués par l'ennemi.

ARTICLE PREMIER.

Il est accordé une pension annuelle et viagère d'un montant de 24.000 francs, incessible et insaisissable, à :

1^o M^{lle} Janson (Marie-Léa-Pauline-Alice), fille de M. Janson (Paul-Émile), ancien Premier Ministre, ancien Ministre de la Justice et ancien Ministre de la Défense Nationale ;

2^o M^{me} Thijs (Anna-Johanna-Maria), veuve de M. Vanderpoorten (Arthur), ancien Ministre de l'Instruction Publique et ancien Ministre de l'Intérieur ;

3^o M^{me} Ceuppens (Isabelle), veuve de M. Isidore Heyndels, ancien Membre du Sénat ;

4^o M^{me} Sambre (Adolphine), veuve de M. Valentin Tincler, ancien Membre du Sénat.

ART. 2.

Il est accordé une pension annuelle, incessible et insaisissable de 5.000 francs pour une durée de dix ans à :

1^o M. Vanderpoorten (Hugo), fils mineur de M. Arthur Vanderpoorten ;

2^o M^{lle} Noël (Eulalie-Jeanne-Maria), née à Liège le 20 octobre 1923, fille de M. Walter Noël, ancien Membre du Sénat ;

3^o M. Noël (Victor), fils de M. Noël (Walter-Victor-Émile), ancien Membre du Sénat, décédé à Dachau (Allemagne), le 3 août 1942.

ART. 3.

Dans le cas où les bénéficiaires de la présente loi contracteraient mariage, ils perdraient leur droit à la pension.

ART. 4.

Les pensions prendront cours, respectivement, à la date du jour du décès de la personne en souvenir de laquelle elles sont accordées.

A partir du 1^{er} janvier 1947, le montant nominal annuel des dites pensions est majoré de 125 p. c., conformément à l'article 2, paragraphe 1^{er}, de la loi du 20 août 1947, majorant certaines pensions spéciales à charge du Trésor.

ART. 5.

Les crédits nécessaires en vue de l'application de la présente loi sont inscrits au budget des pensions et couverts par les ressources ordinaires du Trésor.

Le 21 janvier 1948.

F. BAUR.
R. CATTEAU.
E. DE BRUYNE.
R. GILLON.
L. MATAGNE.
J. TAILLARD

Wetsvoorstel tot verlening van een pensioen aan de familie van zekere door de vijand gedode Parlementsleden.

EERSTE ARTIKEL.

Er wordt een jaarlijks en levenslang pensioen ten bedrage van 24.000 frank, niet vatbaar voor overdracht of beslag, verleend aan:

1^o Mej. Janson (Marie-Léa-Pauline-Alice), dochter van de h. Janson (Paul-Émile), gewezen Eerste Minister, gewezen Minister van Justitie en gewezen Minister van Landsverdediging ;

2^o Mevr. Thijs (Anna-Johanna-Maria), weduwe van de h. Vanderpoorten (Arthur), gewezen Minister van Openbaar Onderwijs en gewezen Minister van Binnenlandse Zaken ;

3^o Mevr. Ceuppens (Isabelle), weduwe van de h. Isidore Heyndels, gewezen Lid van de Senaat ;

4^o Mevr. Sambre (Adolphine), weduwe van de h. Valentin Tincler, gewezen Lid van de Senaat.

ART. 2.

Er wordt een jaarlijks pensioen van 5.000 frank, niet vatbaar voor overdracht of beslag, voor een termijn van 10 jaar verleend aan :

1^o de h. Vanderpoorten (Hugo), minderjarige zoon van de h. Arthur Vanderpoorten ;

2^o Mej. Noël (Eulalie-Jeanne-Maria), geboren te Luik op 20 October 1923, dochter van de h. Walter Noël, gewezen Lid van de Senaat ;

3^o de h. Noël (Victor), zoon van de h. Noël (Walter-Victor-Émile), gewezen Lid van de Senaat, overleden te Dachau (Duitsland) op 3 Augustus 1942.

ART. 3.

Ingeval de gerechtigden op deze wet een huwelijk aangaan, verliezen zij hun recht op pensioen.

ART. 4.

De pensioenen gaan respectief in op de dag van het overlijden van de persoon ter herinnering aan wie zij werden verleend.

Met ingang van 1 Januari 1947 wordt het nominaal jaarbedrag van gezegde pensioenen met 125 t. h. verhoogd overeenkomstig artikel 2, paragraaf 1, der wet van 20 Augustus 1947 tot verhoging van sommige bijzondere pensioenen ten laste van de Schatkist.

ART. 5.

De kredieten, die nodig zijn voor de uitvoering van deze wet, worden uitgetrokken op de begroting der pensioenen en gedekt door de gewone middelen van de Schatkist.